

0/U.13

44885

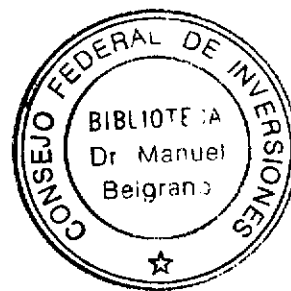
CIIca
V

C.F.I.

JUJUY

**CAPACITACIONES PARA EL DESARROLLO
TEXTIL-ARTESANAL**

INFORME FINAL



JULIA MARGARITA CABANA

BUENOS AIRES MARZO DE 2005

SECRETARIO GENERAL DEL C.F.I.
ING. JUAN JOSÉ CIÁCERA

Resumen

El presente documento tiene como objetivo informar acerca de los logros alcanzados y las conclusiones finales de la primera etapa de trabajo en el marco del Proyecto “Capacitaciones para el desarrollo textil -artesanal” en la localidad de Tilcara.

En el mismo se describe también el viaje a la provincia de Neuquen, realizado por la coordinadora del proyecto, desde el día 6 hasta el día 17 de Febrero del corriente año.

Así mismo se detallan la segunda y tercera jornada de trabajo llevadas a cabo en la localidad de Cieneguillas.

Por último se adjunta al presente informe la segunda parte de la cartilla teórico-práctica elaborada por los profesionales técnicos del proyecto, y planilla de asistencia de los capacitandos.

Índice

Resumen.....	3
Índice.....	4
Logros alcanzados y conclusiones finales de la primera etapa.....	5
Taller de Hilado y Teñido.....	6
Taller de Historia y Cultura de la Quebrada de Humahuaca.....	6
Taller de Aportes Psicosociales.....	7
Segundo viaje a la provincia de Neuquen.....	9
Descripción del viaje.....	10
Segunda y tercera jornada de trabajo en la CO.DE.PO.....	11
Taller de tejido a telar y tintes naturales.....	12
Taller de Cultura y rescate de diseños.....	16
Taller de Aportes Psicosociales.....	19
Bibliografía general.....	20

LOGROS ALCANZADOS Y CONCLUSIONES FINALES DE LA PRIMERA ETAPA

Taller de Esquila e Hilado

Se llevaron a cabo 19 talleres en el marco de las actividades programadas, en los cuales se evidenció un aprendizaje progresivo de las diferentes técnicas aplicadas en producción textil-artesanal (hilado de lana y teñido de madejas mayormente).

En General el desempeño de los participantes fue muy bueno, observándose procesos individuales de aprendizaje parejos y alcanzándose un nivel óptimo.

Con respecto a la producción lograda, esta fue satisfactoria en calidad y en cantidad (150 kg. de lana hilada). Se obtuvo una gran variedad de gamas de colores, logrados con tintes naturales.

Se observó gran compromiso de los participantes en la asistencia a los talleres, en las actividades propuestas y en la entrega de madejas terminadas.

A partir de lo planteado consideramos que los objetivos de este taller fueron satisfactoriamente alcanzados, ya que se brindaron el 100% de los contenidos planificados, lográndose 46 participantes capacitados en las diferentes técnicas de elaboración textil-artesanal.

Taller de Cultura e Historia de la Quebrada de Humahuaca

Se realizaron 11 talleres teóricos y una visita guiada al Museo Arqueológico “Eduardo Casanova”, dependiente de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Los contenidos teóricos propuestos fueron exhaustivamente trabajados por el grupo, el cual mostró gran interés y participación activa en el desarrollo de los mismos.

Respondiendo a la demanda del grupo, se hizo hincapié en temas que fueron de particular interés para el mismo, lo cual requirió más tiempo para su desarrollo que el planificado. Debido a esto, quedaron pendientes algunos temas teóricos.

Si bien la naturaleza de este taller era predominantemente teórica, el grupo compuesto por artesanos, maestros, campesinos, etc. evidenció un proceso de

aprendizaje significativo, en donde se respetaron los ritmos personales. Cabe destacar que la metodología de enseñanza-aprendizaje de este taller consistió en el rescate y revalorización de los saberes previos aportados por los participantes.

Taller de Aportes Psicosociales

Se realizaron 14 talleres teórico-vivenciales en torno a las siguientes temáticas: Trabajo artesanal, Autoestima, Género, Organización, entre otras. Así también se llevaron a cabo dos talleres teórico-prácticos sobre Comercio Justo y Costos.

Los objetivos propuestos para este taller fueron alcanzados satisfactoriamente, ya que:

- Se aportaron herramientas psicosociales que permitieron enriquecer la visión del trabajo artesanal.
- Se creó un espacio que posibilitó la reflexión crítica, el análisis, el aprendizaje, el intercambio y la participación activa de los asistentes.
- Se entablaron vínculos significativos que facilitaron el trabajo en grupo.
- Se rescataron y revalorizaron las representaciones sociales en torno al trabajo artesanal, a partir de la resignificación de los saberes previos.
- Se aportaron contenidos teóricos y prácticos sobre comercio justo y cálculo de costos, los que se incorporaron sin dificultades.

Así también se realizó un seguimiento al proceso grupal, del cual se puede concluir lo siguiente:

En el inicio de la capacitación observamos la existencia de personas aisladas entre sí o pequeños grupos de dos conocidos. A partir de las actividades planificadas, las cuales promovían el trabajo en grupo, se observó un proceso gradual de acercamiento y construcción de nuevos vínculos, lo cual dio como resultado la existencia y la constitución de un GRUPO de trabajo.

Las temáticas propuestas fueron trabajadas en su totalidad, surgiendo nuevos temas de acuerdo a las características y necesidades del grupo.

Se evidenció la incorporación y apropiación de aprendizajes, conceptos e ideas en la expresión de opiniones y relatos cotidianos.

Así también el impacto de los contenidos trabajados movilizó de forma personal y grupal diferentes sensaciones, emociones y afectos.

Por último, el intercambio logrado entre el Grupo y los capacitadores generó un clima de confianza, afecto y respeto, lo cual superó las expectativas de ambos.

En general se puede concluir que el objetivo primordial del Proyecto fue alcanzado de forma óptima, habiendo capacitado de forma integral a 46 participantes; destacando el compromiso de los mismos, la participación continua, el alto porcentaje de asistencia y la disponibilidad a realizar las actividades propuestas.

SEGUNDO VIAJE A LA PROVINCIA DE NEUQUEN

DESCRIPCION DEL VIAJE

La visita a San Martín de los Andes me llevo a ver distintas comunidades Mapuches que habitan en las orillas en el lago Lacar, con las cuales compartimos largas horas de intercambios y conocimientos de “abuelos”. Mercedes (encargada de Artesanías Neuquinas) me acompañó en el transcurso de esta experiencia.

Tuve una recepción muy cálida en las viviendas de las familias Mapuches, enseñándome y compartiendo sus costumbres y “labores” (tejidos) como ellos lo llaman.

También pude observar que son muy pocas las familias que se dedican en forma exclusiva a la artesanía y la mayoría viven de la recolección de frutos de estación y son “guías de Turismo”, capacitados para mostrar las bellezas naturales que tiene el Sur y sus distintos deportes.

En el centro vecinal o “campamento” como lo suelen llamar, nos reunimos para compartir técnicas de tintes naturales, logrando una gran variedad de colores.

Fue de gran asombro ver que ellos usaban como mordientes: sulfato de cobre y de hierro, logrando que sus tintes tengan así, mayor brillo, resistencia y suavidad.

Desde aquí se llevó la “cochinilla”, que es de origen animal, para lograr tonalidades en rojos y violetas, que ellos los obtienen a través de líquenes y algas del lago. Los artesanos mapuches quedaron sorprendidos por los colores obtenidos con la cochinilla, algo novedoso para ellos, ya que consistía en una técnica desconocida que emplea tintes de origen animal.

Fue enriquecedor poder unir el Norte y el Sur compartiendo nuestras culturas. A pesar de las distancias pude ver que las costumbres son parecidas y tienen mucho en común.

Una vez terminado el circuito por las comunidades aborígenes, hice un recorrido por las casas de comercio de San Martín de los Andes para hacer un diagnóstico y comenzar con la comercialización de nuestros productos artesanales; los cuales tuvieron una gran aceptación y se estableció el contacto para la comercialización en dos locales:

- “Tierra Mía” (Sarmiento esq. Villegas)
- “Lanas Argentinas de Norte A Sur” (Villegas N° 83 Loc. 8)

Días después me trasladé a Bariloche en búsqueda de otras bocas de expendio (ya visitadas anteriormente), repitiendo el mismo esquema de San Martín de los Andes. En esa localidad se entabló contacto para que nuestros productos artesanales se exhibiesen y comercializasen en:

- Hotel “Llao Llao”, Local N° 9 “Pudu- Pudu”(Avda.Bustillo Km. 25).

Quedando comprometidos a tener una producción continua y de calidad.

De esta manera se logró la colocación y venta de nuestros productos artesanales en lugares claves de comercialización de artesanías.

**SEGUNDA Y TERCERA JORNADA DE
TRABAJO EN LA C.O.D.E.P.O.**

Taller de Tejido a telar y tintes naturales

Segundo taller

Actividades realizadas durante el primer día de trabajo: Paralelamente al teñido se continuó con el aprendizaje de distintas técnicas de telar aborígen, realizando fajas, guardas, y telas durante los tres días de trabajo.

Se planificó la realización de un solo tinte por día, debido a la gran cantidad de concurrentes al taller y la necesidad de que cada uno se apropie de esta experiencia.

Se hizo una demostración de teñido con los siguientes tintes para lograr la gama de color amarillo:

1 – Vegetal, hojas de molle verde 300 gr

Cantidad de hilo: 100 grs.

Mordiente: 1 cucharada de alumbre.

Color: amarillo.

2 – Con el mismo tinte pero mordentado con una cucharada y media de sal más dos cucharaditas de bicarbonato, se logra un amarillo amarronado.

3 – Vegetal: hojas picadas de cala, 300 grs.

Cantidad de hilo: 100 grs.

Mordiente: 1 cucharada de alumbre más una cucharadita de bicarbonato.

Color: amarillo claro.

Al finalizar este encuentro se planificó el grupo que teñiría en el siguiente día, recomendando a los mismos, buscar los vegetales de la zona para realizar las prácticas acordadas.

Actividades realizadas durante el segundo día de trabajo: Continuando con la preparación de las gamas de colores en los tintes, se realizó una demostración con raíz de romasa.

1 – Cantidad de hilo: 100 grs.

Vegetal: 200 grs. de raíz de romasa machacada y remojada durante un día.

Mordiente: 1 cucharada de alumbre.

Color: mostaza.

2 – Con el mismo tinte, pero mordentado con 1 y media cucharada de sal y empleando una cacerola enlozada, se logra el color naranja fuerte.

3 – Con el mismo tinte, pero mordentado con el jugo de 2 limones, se logra el color amarillo oro.

En este encuentro también se hizo demostración de teñido con hojas de coca, remojadas un día antes.

Cantidad de hilo: 100 grs.

Vegetal: 100 grs. de hojas de coca.

Mordiente: 1 cucharada de alumbre y 1 cucharadita de cremor tártaro

Color: verde claro.

Con el mismo tinte pero mordentado con vinagre y cremor tártaro, se introdujo las madejas durante 20 minutos, luego se las retiró para pasarlas por ceniza de quebracho y devolverlas al tinte. Se obtuvo un color verde oscuro.

Actividades realizadas durante el tercer día de trabajo: Se preparó la siguiente receta para teñir 500 grs. de hilo:

Vegetal: 900 grs. de cascarilla remojada más 100 grs. de té en hebras.

Cantidad de agua: 13 litros.

Mordiente: 5 cucharadas de alumbre.

Color: café con leche.

Cabe destacar que en los tiempos de espera en la realización y preparación de los diferentes tintes, se realizó la enseñanza de las distintas técnicas de tejido en telar aborígen.

Tercer Taller

Actividades realizadas durante el primer día de trabajo: Durante esta jornada de trabajo se continuó con la enseñanza de técnicas de tejido en telar, reforzando los aprendizajes previos y resolviendo dudas e inquietudes sobre las prácticas realizadas.

Así también se tiñó con cáscara de nuez 750 grs de hilo:

Vegetal: 1 y medio kg de cáscara de nuez remojada durante un día.

Cantidad de agua: 18 litros.

Mordiente: 7 y media cucharadas al raz de alumbre.

Color: marrón.

También se realizó la práctica de teñido con hojas y tallos de lampaya, vegetal que se encuentra en la localidad de Abra Pampa, se mordentó con alumbre y el color logrado fue amarillo verdoso.

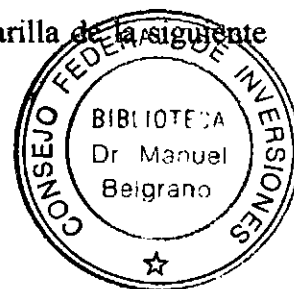
Actividades realizadas durante el segundo día de trabajo: En esta ocasión se tiñó con cáscara de cebolla y quimpe. Los colores logrados: amarillo y verde respectivamente.

Por último un grupo tiñó con hojas de molle y cáscara amarilla de la siguiente manera:

Cantidad de hilo: 500 grs.

Mordiente: 5 cucharadas de sal.

Color: amarillo verdoso.



A partir de las experiencias realizadas con los tintes se brindaron sugerencias importantes para lograr un teñido uniforme: la cantidad de líquido debe cubrir las madejas, éstas se deben revolver cada 8 o 10 minutos hasta que el tinte esté frío; y por último se mencionó la necesidad que las madejas estuvieran húmedas antes de introducirlas en el tinte.

Actividades realizadas durante el tercer día de trabajo: Se continuó con el teñido con las diferentes gamas de colores. Se hizo demostración con raíz y ramas de chipe chape, pequeño arbusto que crece en los cerros de la zona.

Cantidad de hilo: 100 grs.

Vegetal: 300 grs. de raíz y ramas de chipe chape remojadas y machacadas.

Mordiente: 1 y media cucharada de sal.

Color: rosa viejo.

Con el mismo tinte, pero mordentado con una cucharada de alumbre, se logró un morado claro.

Con el mismo tinte, mordentado con 2 cucharaditas de cremor tártaro se obtiene el color rosado.

Taller de Cultura y Rescate de Diseños

Módulo 2

Panorama Histórico de la Quebrada de Humahuaca

Segundo Taller: “Marco geográfico. Introducción a la periodización de la historia quebradeña. El aporte de la Arqueología como disciplina científica”.

A partir de la experiencia sistematizada del “Taller de Historia y Cultura de la Quebrada de Humahuaca” realizado en la localidad de Tilcara, se propuso para esta ocasión llevar a cabo las mismas actividades y contenidos, ya que resultaron de gran interés y motivación para los capacitandos.

Se desplegaron distintos mapas de América, América del Sur, Argentina, Jujuy, y de Quebrada de Humahuaca. Se invitó a los capacitandos a situar el pueblo dónde viven, su lugar de nacimiento, su escuela. Luego se pidió analizar un texto de Axel Nielsen que trata del conocimiento aportado por la arqueología, y a partir del mismo entender cómo trabaja, qué mira, qué conocimiento aporta la arqueología sin descuidar la discusión ética sobre su método de trabajo.

Así también se desarrolló de forma teórica las diferentes visiones (académica y tradicional) acerca de la historia local, y a partir de grupos de discusión se confrontaron las mismas. Las producciones de los talleristas para esta propuesta resultaron de gran riqueza.

Por último se llevó a cabo una exposición teórica sobre el Período Arcaico o Era de los Cazadores y el Período Formativo o Era de los Pastores y Agricultores, con participación activa de los capacitandos. Finalmente se contestó grupalmente un cuestionario.

Tercer Taller: “El Período de los Desarrollos Regionales en la Quebrada de Humahuaca y la Conquista Incaica. Iconografía de los Desarrollos Regionales y el Período Incaico en la Quebrada de Humahuaca”.

Se realizó como primera actividad una exposición teórica dirigida a dar cuenta del crecimiento demográfico de la región entre el 900 y el 1500 dC., el proceso de complejización y diferenciación social que trajo aparejado, y los nuevos desarrollos tecnológicos y patrones de asentamiento que asume su población en cada uno de los períodos que abarcan el lapso considerado.

Para ello se presentó la siguiente periodización:

Período de Desarrollos Regionales I (900 a 1200dC)

Período de Desarrollos Regionales II Fase Sarahuaico (1200a 1300)

Período de Desarrollos Regionales II Fase Pukara (1200 a 1430)

Período Inka (1430 a 1530)

Período Hispano Indígena (1530 a 1595)

Se discutieron grupalmente las características principales de cada momento histórico y las explicaciones generales que brindan distintas corrientes de la arqueología moderna, con especial interés en la Conquista Incaica.

Se utilizaron láminas con el propósito que los grupos pudieran observar, registrar y contestar algunas preguntas disparadores. Las láminas usadas fueron: Cuadros de periodización, cuatro mapas esquemáticos de sitios de los diferentes momentos, cuadros esquemáticos de sitios correspondientes a cada período, cinco láminas de ilustraciones de los estilos cerámicos de cada etapa con referencias cronológicas, una lámina con fotos de objetos no cerámicos de uso cotidiano, otra con objetos suntuarios no cerámicos, cinco láminas de arte rupestre con cronologías propuestas (aunque más inseguras) para datar los estilos correspondientes a cada momento.

En otra jornada de trabajo, y utilizando las mismas láminas del día anterior, se apuntó a que los capacitandos pudieran reconocer los diferentes estilos y sus características particulares, su ubicación en el tiempo y su vinculación con los procesos políticos y sociales que se estaban desarrollando en cada etapa.

La última actividad planificada tuvo como objetivo realizar un cierre de las temáticas abordadas, y con el propósito de integrar los contenidos y brindar una oportunidad para el planteo de dudas e interrogantes.

La metodología propuesta fue la discusión en grupo y un plenario de cierre sobre los siguientes disparadores:

- Elabore grupalmente un listado de elementos de nuestra cultura.
- ¿Qué nos aporta el reconocimiento de nuestra historia precolombina?
- ¿Qué aspectos de nuestra cultura y de nuestra identidad no me gustan, o son malos, o consideramos negativos?
- ¿Qué puede hacerse para cambiar esos elementos negativos?

El debate y las opiniones surgidas fueron de gran riqueza y permitieron reflexionar acerca de problemáticas cotidianas compartidas.

Taller de Aportes Psicosociales

Segundo Taller

En esta ocasión se replicó el taller de “Análisis de Costos” llevado a cabo en la localidad de Tilcara, por los excelentes resultados obtenidos durante esta jornada.

Se realizó un ejercicio práctico para volcar y evaluar la comprensión e incorporación de los conceptos teóricos analizados durante el desarrollo del primer módulo.

A fin de poder establecer un cálculo aproximado del valor económico del producto, se tuvieron en cuenta los tiempos generalmente empleados durante las distintas etapas de la preparación del hilo, el esfuerzo humano aplicado, la materia prima, demás gastos y materiales (gas, luz, agua e insumos) para obtener así los costos y el margen de ganancia.

Tercer Taller

Para esta ocasión se abordó la temática en torno a las relaciones interpersonales en las Organizaciones laborales.

Se expusieron conceptos teóricos que ayudaron a re-pensar, a partir de la propia experiencia, el complejo mundo de las organizaciones humanas y los elementos que forman parte de ellas, por ejemplo: los conflictos, la comunicación, los roles, los grupos, etc.

Se desarrollaron y analizaron los diferentes componentes del funcionamiento de una organización, articulando los conceptos y planteos teóricos con ejemplos del acontecer cotidiano. El grupo reconoció que algunos términos les resultaron difíciles de aprehender, sin embargo los ejemplos permitieron una mayor comprensión. Así también resaltaron la importancia de conocer todos los procesos implicados en una organización.

A fin de evaluar la comprensión del tema abordado, sugerimos un ejercicio práctico que consistió en reconocer en la organización laboral comunitaria los diferentes elementos analizados: roles, grupos, objetivos, funcionamiento, conflictos posibles y sus soluciones, etc. Cada grupo debía presentar en plenario su análisis.

Bibliografía General:

- Colombres, Adolfo. "Manual del Promotor Cultural".
- Ander- Egg Ezequiel, Idañez Aguilar Maria Jose. " Como elaborar un proyecto". Editorial Lumen/HVManitas. Año 1996.
- Albeck, González y otros. "Quebrada de Humahuaca, diez mil años de historia".
- Nege, Pedro. "Colores de la Cultura Mapuche".
- Rojas, Ricardo. "Silabario de la Decoración Americana". Ed. Losada, Bs. As. 1953.
- Fiadone, Eduardo. "Diseño Indígena Artesanal". Ed. La marca. 2003.
- Ferrucci, Susana. "La Antropología y los estudios de mujer y género".
- "Procesos Educativos y Género". UNICEF Argentina.
- Moser, Caroline. "La planificación de Género en el tercer mundo: enfrentando las necesidades prácticas y estratégicas de género". Ediciones Populares feministas/Entre mujeres, Ed. Dominicana, Rep. Dominicana, 992.
- Programa Nacional de Promoción de la igualdad de oportunidades para la mujer en el área Educativa. Presidencia de la Nación. "Educando a mujeres y varones para el siglo XXI. Buenos Aires, 1993.
- Fernandez, J.; Fernandez, S.; Ojo, L. "¿Cómo hacemos para lograrlo?". Manual de capacitación para la planificación con perspectiva de Género. UNICEF, Argentina.
- Neff, W. "El Trabajo, el hombre y la sociedad".Ed. Paidós, Bs. As. 1972.
- Marx, K. "Salario, precio y ganancia".
- Marx, K. "El trabajo alienado". Ed. Arandu, Bs. As. 1968.
- Correa, Ana M. "La significación del trabajo en la construcción de la relación sujeto-realidad". Titular de la Cátedra de Psicología Social de la Facultad de Psicología de la U.N.C.
- Toffler, A. "La Tercera ola". Plaza y Janes, S.A.1980.
- Schein, E. "Psicología de la Organización". Ed. Prentice Hall, Madrid, 1980.
- Peiró Prieto y col. "Tratado de Psicología del trabajo". Vol. II. Aspectos Psicosociales del trabajo. Ed. Síntesis, Madrid, 1998.
- Menacho, K.; Aramayo, D. "Iconografía prehispánica de las tierras altas de Jujuy". Jujuy.
- Instituto Interdisciplinario Tilcara. "Avances en Arqueología Nº 3". Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, año 1997.

- CEIDUS, Centro de estudios e investigaciones de especies de usos sustentables. "Programa de Fortalecimiento Institucional para la formación de mujeres de bajos ingresos-FORMUJER". Jujuy.
- CEDEPO. "Técnicas participativas para la educación popular". Ed. Humanitas. 3ra. Edición. Bs. As.
- BUCAY, Jorge. "De la Autoestima al egoísmo". Ed. Nuevo Extremo, Buenos Aires, 1999.
- Colores de América". Publicación del Museo Chileno de Arte Precolombino. 1992.
- Rojas, Ricardo. "Silabario de la Decoración Americana". Ed. Losada, Bs. As. 1953.
- Fiadone, Eduardo. "Diseño Indígena Artesanal". Ed. La marca. 2003.
- CEDEPO. "Técnicas participativas para la educación popular". Ed. Humanitas. 3ra. Edición. Bs. As.
- (MS) Párrafos tomados de la segunda parte del libro inédito de Adolfo Colombres "Antropología del Arte. De lo Occidental a lo Universal".2003.
- García Canclini. Artesanía y Marginalidad. ¿Cuestión Rural o Urbana? RUNA. Vol. XIV pp. 93-105.1984.
- Schein, Edgar. "Psicología de la Organización: Estructura y función de los grupos". Ed. Prentice Hall Internacional. México, 1985.
- Souto, Marta. "Hacia una didáctica de lo grupal". Editores Miño y Dávila. 1era. Edición. Buenos Aires, 1993.
- Cueto Fernández. "Los pequeños grupos". Ed. Paidós.
- Watzlawick, Paul. "Teoría de la comunicación humana". Ed. Herder.